

Koude voorgerechten / Entrees froide / cold appetizers

Kalte vorspeisen / Entradas frios

<i>Gandaham met garnituur</i>	
<i>Jambon Ganda avec garniture</i>	
<i>Ganda ham (Belgium) with garnish</i>	€ 11,00
<i>Ganda schinken mit garnierung</i>	
<i>Ganda de jamon con quornición</i>	
<i>Tomaat met garnalen</i>	
<i>Tomate aux crevettes</i>	
<i>Tomato stuffed with North Sea shrimps</i>	€ 16,00
<i>Tomate mit garnelen</i>	
<i>Tomate relleno con camarones</i>	
<i>Gerookte zalm</i>	
<i>Saumon fumé</i>	
<i>Smoked salmon</i>	€ 12,50
<i>Gerauchter lachs</i>	
<i>Salmon ahumado</i>	
<i>Garnalencocktail</i>	
<i>Cocktail de crevettes</i>	
<i>Shrimp cocktail</i>	€ 16,00
<i>Garnelencocktail</i>	
<i>Cocktail de camarones</i>	
<i>Carpaccio van rundsvlees</i>	
<i>Carpaccio de boeuf</i>	
<i>Carpaccio of beef</i>	€ 12,50
<i>Carpaccio van rundsfleisch</i>	
<i>Carpaccio de carne bovina</i>	

Warme voorgerechten - Entrées chaudes – Hot appetizers

Warme vorspeisen – Entradas calientes

<i>Soep van de dag</i> <i>Potage du jour</i> <i>Soup of the day</i> <i>Tagessuppe</i> <i>Sopa del dia</i>	€ 4,00
<i>Koninginnehapje</i> <i>Bouché à la reine</i> <i>Chicken pastry</i> <i>Blätterteig mit hühnerfrikassee</i> <i>Empanadilla con pollo a la crema de champinones</i>	€ 11,00
<i>Garnalenkroketten</i> <i>Croquettes de crevettes</i> <i>Shrimp croquettes (North sea shrimps)</i> <i>Garnelenkrokettes</i> <i>Croquetas de camarones</i>	€ 13,00
<i>Kaaskroketten</i> <i>Croquettes de fromage</i> <i>Cheesecroquettes</i> <i>Käsekroketten</i> <i>Croquetas de queso</i>	€ 10,00
<i>Geitekaaskroketjes met spekreepjes</i> <i>Croquettes au fromage de chèvre au lard</i> <i>Goat cheesecroquettes with bacon</i> <i>Ziegenkäsekroketten mit speck</i> <i>Croquetas de queso de cabra con bacon</i>	€ 12,00

Warme voorgerechten - Entrées chaudes – Hot appetizers

Warme vorspeisen – Entradas calientes

Bourgondische wijngaardslakken
Escargots de Bourgogne
Snails with garlicbutter € 10,00
Schnecken Bourgogne
Caracoles de Borgona

Scampis in de lookboter
Scampis à l'ail
Scampis with garlicbutter (prawns) € 14,00
Scampis mit knoblauchbutter
Langostinos en mantecilla de ajo

Scampis ' Oud Brugge ' (roomsaus met Ricard)
Scampis maison (une sauce de crème avec Ricard)
Scampis of the house (cream sauce and Ricard) € 14,00
Scampis auf Braggerweise (sauce von sahne mit Ricard)
Langostinos Vieja Brujas (salsa de crema con Ricard)

Scampis Provencaal
Scampis Provençal
Scampis with Provençal sause € 14,00
Scampis mit Provençal sause
Langostinos a la Provenzal

Kikkerbillen in de lookboter
Cuisses de grenouilles à l'ail
Froglegs with garlicbutter € 14,00
Frosch schenkel in knoblauchbutter
Los ancas de rana en mantecilla de ajo

Extra toppings:

Suppl,frietten/frites € 2,00
Suppl,mayonaise/ketsup/mosterd/tartaar € 0,50
Suppl,brood € 0,80
Suppl,bestek/couvert/cubiertos € 2,50

SALADES

Salade Niçoise (tonijnsalade met olijven, anchovis, ei)
Salade Niçoise (salade de thon avec olives, anchovis, oeuf)
Salad Niçoise (tuna fish salad with olives, anchovies, egg) 12,00 €
Salat Niçoise (thunfish salat mit oliven, anchovis, ei)
Ensalada Niçoise (con atùn, aceitunas, anchoas, huevo)

Griekse salade (feta kaas)
Salade Grecque (fromage feta)
Greek salad (with feta cheese) 11,00 €
Griechischer salat (feta kàse)
Ensalada Griega (con queso feta)

Gerookte zalmalade
Salade de saumon fumè
Smoked salmon salad 12,00 €
Geräucherter lachs salat
Ensalada de salmón ahumado

Gemengde salade
Salade mixte
Mixed salad 4,00 €
Gemischter salat
Ensalada mixta

Visgerechten - Plats de poisson
Fish dishes - Fischgerichte
Platos de pescado

Gegrilde zalmoot met béarnaise saus
Tranche de saumon grillé avec sauce béarnaise
Slice grilled salmon with béarnaise sauce € 16,00
Scheibe lachs vom grill mit béarnaise sauce
Rodaja de salmon a la plancha con salsa béarnaise

<i>Gebakken zeetong</i>	<i>dagprijs</i>
<i>Sole meunière</i>	<i>prix du jour</i>
<i>Baked sole</i>	<i>price of the day</i>
<i>Gebakken seezunge</i>	<i>preis des tages</i>
<i>Lenguado frito</i>	<i>precio del dia</i>

Met brood of frietjes en salade
Avec pain ou frites et salade
With bread or French fries and salad
Mit brot oder frites und salat
Con pan o patatas fritas y ensalada

Paling - anguille - eel - aal - anguila

Gebakken paling natuur

Anguille nature

Baked eel

€ 26,00

Aal nature

Anguila frita la naturaleza

Paling in het groen (spinazie, kervel, zurkel)

Anguille au vert (épinards, cerfeuil)

Stewed eel in a green sauce (spinach, chervil, sorrel)

€ 26,00

Aal in grun (spinat, kerbel)

La anguila en verde (perifollo, espinacas, alazán)

Paling "Oud Brugge" (roomsaus met Gueuze bier)

Anguille maison (crème sauce avec Gueuze biere)

Eel of the house (cream sauce with Gueuze beer)

€ 26,00

Aal auf Bruggerweise (sauce von sahn mit Gueuze bier)

Anguila Vieja Brujas (salsa de crema con Gueuze)

Paling Provençale

Anguille Provençale

Stewed eel in tomato and peppersauce

€ 26,00

Aal Provençale

La anguila Provençal

Geserveerd met frietjes of brood

Servis avec frites ou pain

Served with French fries or bread

Serviert mit frites oder brot

Sirven con patatas fritas o pan

Mosselen - Moules - Mussels
Muscheln - Mejillones-

Natuur

Nature

€ 19,50

Plain

Al natural

Gekookt in de witte wijn

Au vin blanc

Cooked in white wine

€ 22,00

In weisswein

Al vino blanco

In de look

à l'ail

With garlic

€ 22,00

In knoblauchbutter

En manteculla de ajo

Met Provençaalse saus

Avec sauce Provençal

€ 22,00

Con salsa Provenzal

Extra toppings:

Suppl, frieten/frites € 2,00

Suppl, mayonaise/ketchup/mosterd/tartaar € 0,50

Suppl, brood € 0,80

Suppl, bestek/couvert/ cubiertos € 2,50

Met frietjes of brood - avec pain ou frites

With bread or 'French fries - mit brot oder frites

Con pan o patatas fritas

Rundsteak - Steak de boeuf

Rumpsteak - Bistec

Gegrilde steak

Steak grillé nature

Plain grilled rumpsteak € 17,00

Steak nature

Bistec a la plancha

Gegrilde steak Archiduc

Steak grillé Archiduc

Grilled rumpsteak with mushrooms in a cream sauce

Steak Archiduc € 19,50

Bistec Archiduque (con salsa de champinones)

Gegrilde steak Provençal

Steak grillé Provençal

Grilled rumpsteak Provençal (tomato and peppersauce)

Steak Provençal € 19,50

Bistec a la Provençal (con salsa de tomate y pimienta)

Steak met pepersaus

Steak au poivre

Steak pepper creamsauce € 19,50

Pfeffersteak in rahmsosse

Bistec a la pimienta

Gegrilde steak Béarnaise

Steak grillé Béarnaise

Grilled rumpsteak Béarnaise € 19,50

Steak Béarnaise

Bistec Bearnesa

Vleesgerechten - Plats de viande

Meatdishes

Fleischgerichte - Platos de carne

Gegrilde lenderibstuk met kruidenboter

Entre-cote grillée beurre Maitre d'Hotel

Entre-cote steak with herb butter € 21,50

Rippsteak in butter nach Art des hauses

Entrecot a la plancha con manteculla de herbas

Gemengde vleesspies met slaatje

Brochette de viande mixte avec de la salade

Meatskewer mixed with salad € 15,00

Gemischter fleischspieß mit salat

Carne de pincho mixta con ensalada

Vlaamse stoverij met slaatje

Carbonnades Flamande avec salade

Flemisch stew with salad € 16,00

Flamische eintoph mit salat

Guiso Flamengo con ensalada

Steak tartare

Filet Américain

Raw minced beeffillet € 16,00

Tartar steak

Bistec tartare cruda

½ Kip

½ Poulet

½ Chicken € 14,00

½ Huhnchen

½ Pollo

Gegrilde ribbetjes en 3 sausjes

Cote grillé avec 3 sauces

Grilled sparré ribs and 3 sauce € 16,00

Rippchen vom grill mit 3 saucen

Costillitas de cerdo a la plancha y 3 salsas

Mixed grill en 4 sausjes

Rotissoire mixte avec 4 sauces

Mixed grill with 4 sauces € 22,00

Gemischter bratrost mit 4 saucen

Carne mixta a la plancha y 4 salsas

Met frietjes en salade - avec frites et salade

With French fries and salad

Mit frites und salat

Con patatas fritas y ensalada

OMELETTEN - OMELETTES - OMLETS

OMELETTE - TORTILLAS

natuur / nature / natur / francesa € 7,00

hesp / jambon / ham / schinken / jamon € 8,00

kaas / fromage / cheese / kase / queso € 8,00

tomaat / tomates / tomatoes / tomaten / tomate € 8,00

*paddestoelen / champignons / mushrooms / pflzen / champinones
€ 8,50*

grijze noordzeegarnalen

crevettes de la mer du Nord

North sea shrimps € 13,00

Nordseegarnalen

camarones del mar del Norte

Extra toppings € 2,00

Suppl, frieten/frites € 2,00

Suppl, mayonaise/ketchup/mosterd/tartaar € 0,50

Suppl, brood € 0,80

Suppl, bestek/couvert/cubiertos € 2,50